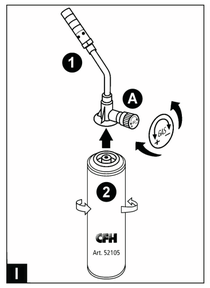
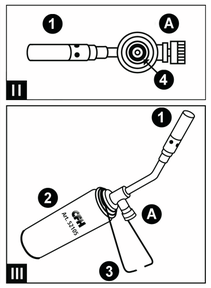
No 52131

Bedienungsanleitung · Mode d'emploi · Gebruiksaanwijzing · Istruzioni d´uso · Návod k použití · Brugsanvisning · Instrucja obsługi · Návod na použitie · Bruksanvisning · Käyttöohje · Instructions for use · Bruksanvisning





DE DEUTSCH

Feinlöter 1450
CFH Art.-Nr. 52131

Lieferumfang:
Das Set besteht aus 1 Feinlötbrenner, 1 Druckgasdose No. 52105, 1 Sicherheitsablegeständer und 1 Bedienungsanleitung.

Gerätebeschreibung:
1. Feinlötbrenner **(1)**
2. Gasregulierventil **(A)**
3. Druckgasdose Nr. 52105 **(2)**
4. schwarze Gummidichtung **(4)** (liegt im Brenneranschluss– Abbildung **II**)
5. Sicherheitsablegeständer **(3)** (Abbildung **III**)

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen, bevor Sie es an den Gasbehälter anschließen. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie von neuem lesen zu können.

Verwenden Sie ausschließlich die CFH Druckgasdose Art. Nr. 52105. Die Verwendung anderer Behälter kann gefährlich sein.

Zusammenbau und Einstellungen, die vom Hersteller vorgenommen wurden, sind nicht zu verändern. Es kann gefährlich sein, eigenmächtig am Gerät bauliche Änderungen vorzunehmen, Teile zu entfernen oder andere Teile zu verwenden, die für das Gerät nicht vom Hersteller zugelassen sind.

Einsatzmöglichkeiten des Feinlötbrenners
Ideal zum Weichlöten, Hartlöten, Goldschmieden, Laborarbeiten.

Druckgasdose
Dieses Gerät darf ausschließlich mit der Druckgasdose No. 52105, die der europäischen Norm EN 417:2012 entspricht, betrieben werden. Diese Druckgasdosen mit Entnahmeventil erhalten Sie problemlos im Baumarkt oder im Fachhandel. **Es kann gefährlich sein, zu versuchen, andersartige Gasbehälter anzuschließen.** Schließen Sie nie einen Gasbehälter an, ohne vorher die auf ihm angebrachten Instruktionen zu lesen.
Bei einer Mischverwendung von Geräten und Druckgasdosen unterschiedlicher Hersteller kann es zu schweren Unfällen mit Schadensfolgen kommen! Für Schäden, die durch den Einsatz von Druckgasdosen anderer Hersteller verursacht werden, schließt die Fa. CFH sämtliche Gewährleistungsansprüche aus.

⚠ Sicherheits- und Warnhinweise

- Den Lötbrenner und die Druckgasdose von Kindern entfernt aufbewahren. Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- Die Druckgasdose ist ein Einwegbehälter und nicht wiederbefüllbar. Ein Wiederbefüllen ist unzulässig und stellt eine akute Gefahr dar.
- Beachten Sie die Sicherheitstexte auf der Druckgasdose.
- Tragen Sie während der Arbeit Augenschutzgeräte und fettfreie Schutzkleidung.
- Achten Sie stets darauf, dass nach der Beendigung der Arbeit das Gasregulierventil (A) völlig geschlossen wird. Brenner vollständig abkühlen lassen. Danach den Brenner von der Druckgasdose abschrauben.
- Keine Änderung am Gerät vornehmen.
- Führen Sie keinerlei Manipulationen an der Druckgasdose durch.
- Vor Erwärmen über 50 °C (z. B. Sonneneinstrahlung) schützen.
- Den Wechsel der Druckgasdose nur im Freien und fern von anderen Personen durchführen. Rauchen ist beim Gasbehälterwechsel verboten.
- Der Inhalt der Druckgasdose ist ein Butan/Propylen/Propan/Aceton Gasgemisch und ist brennbar.
- Druckgasdose vor dem Zugriff von Kindern und Unbefugten schützen.
- Die Druckgasdose darf niemals im Flugzeug transportiert werden.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Gerätes in der Nähe von brennbaren Materialien (Papier, Holz oder brennbaren Stoffen). Halten Sie ausreichend Sicherheitsabstand (mindestens 50 cm zugrenzenden Flächen (Wand, Decke). Bei kürzeren Abständen müssen Sie eine geeignete Flammenschutzmatte (z.B.: CFH-No.: 52138 - diese ist in vielen Baumärkten erhältlich und vermindert die Brandgefahr) verwenden.
- Das Gerät ereicht bei normalem Betrieb sehr hohe Temperaturen.
- **VORSICHT:** zugängige Teile können sehr heiß sein (Verletzungsgefahr). Vermeiden Sie ein Berühren des Brenners, solange er heiß ist. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bewahren Sie es, vor Staub und Feuchtigkeitgeschützt auf.
- Den gezündeten Brenner nicht ablegen (Brandgefahr). Gerät nicht bei laufendem Betrieb ohne Aufsicht lassen. Vorsicht! Auch nach Gebrauchsende heißen Brenner nicht auf brennbaren Materialien ablegen – Brandgefahr! Den Brenner anschließend auf den mitgelieferten Sicherheitsablegeständer **(3)** ablegen (Abbildung **III**).
- Das Gerät niemals in einer Scheune, in einer Holzlaube oder in der Nähe eines Holzzaunes einsetzen.
- Bei starkem Wind, Regen oder großer Feuchtigkeit darf auf den Einsatz des Gerätes ganz zu verzichten. Wird die Flamme durch einen Windstoß ausgeblasen, so schließen Sie sofort das Gasregulierventil **(A)**, damit kein weiteres Gas ausströmen kann.
- Das Gerät und die Druckgasdose nicht in der Nähe von Wärmequellen aufbewahren (Heizungen, Elektrogeräten, Öfen oder starke Sonneneinstrahlung etc.).
- Reparaturen dürfen nur durch qualifizierten Fachmann, der über Originalersatzteile verfügt oder vom Hersteller durchgeführt werden.
- **Vorsicht: zugängige Teile können sehr heiß sein. Kinder vom Gerät fernhalten!**

Arbeiten
Das Gerät darf nur in gut belüfteten Räumen betrieben werden. Arbeiten Sie mit dem Gerät nie in geschlossenen Räumen. Arbeiten Sie nur an einem sauberen Arbeitsplatz, weit entfernt von brennbaren Stoffen oder fettigen Materialien. Achten Sie stets darauf, dass keine Löt-/Schweißgase eingeatmet werden. Für eine Verwendung mit Verbrennungsluft sorgen, um die Ansammlung gefährlichen Mengen an unverbrauchtem Gas zu vermeiden.

Maßnahmen vor Anschließen an den Gasbehälter
Vergewissern Sie sich, dass Anschlüsse oder andere Verbindungen richtig angebracht und unbeschädigt sind. Auf keinen Fall ein Gerät in Betrieb nehmen, das irgendeine Beschädigung aufweist. Überzeugen Sie sich vor Anschließen des Gasbehälters an die Dichtung **(4)** (zwischen Brenner und Druckgasdose) dass sie vorhanden und in gutem Zustand ist (Sichtprüfung – siehe Zeichnung **II**). Überprüfen Sie die gasführenden Teile auf Beschädigungen. Benutzen Sie kein Gerät mit beschädigter oder abgenutzter Dichtung. Benutzen Sie kein Gerät, das leck erschadhaft ist oder das nicht ordnungsgemäß funktioniert. Das Gasregulierventil am Gerät schließen, bevor eine Druckgasdose angeschlossen wird. Überzeugen Sie sich stets von der Dichtheit aller Verbindungsstellen, bevor der Brenner gezündet wird.

Der Gasbehälter muss an einem gut belüfteten Ort, vorzugsweise im Freien und fern von allen möglichen Zündquellen, wie offenen Flammen, Zündflammen, elektrischen Kochgeräten und entfernt von anderen Personen gewechselt werden. Rauchen ist beim Gasbehälterwechsel verboten.

Zusammenbau:
Der Brenner **(1)** mit dem Regulierventil **(A)** wird direkt auf die Druckgasdose **(2)** geschraubt. Diese dient gleichzeitig als Griff des Lötgerätes. Bevor sie nun die Druckgasdose **(2)** an den Brenner anschrauben, kontrollieren Sie zuerst, ob das Regulierventil **(A)** am Brenner fest geschlossen ist. Nun schrauben Sie die Druckgasdose **(2)** fest in den Brennerkopf. Die Dichtung **(4)** befindet sich in der Mitte zwischen Brenner und Einwegbehälter entgegen dem Uhrzeigersinn. Die Druckgasdose (Einwegbehälter) dabei niemals auf den Kopf stellen. Unbedingt darauf achten, dass dabei weder das Gewinde der Druckgasdose noch das Gewinde des Brennerventil beschädigt wird. Druckgasdose und Brenner müssen gasdicht miteinander verbunden sein. Befestigen Sie den Sicherheitsablegeständer **(3)** – siehe Abbildung **III** – an der Druckgasdose **(2)**

Anzünden und Einstellen des Brenners:
Regulierventil **(A)** durch Linksdrehen entgegen dem Uhrzeigersinn leicht öffnen, bis das Gas ausströmt. Gas an der Brennerspitze mit Streichholz oder Feuerzeug anzünden. Die Flamme über das Gasregulierventil **(A)** einstellen. Das Gerät ist so aufzustellen, dass ein Umfallen oder Herunterfallen verhindert wird. Zum sicheren/Ausfalten verwenden Sie den mitgelieferten Sicherheitsablegeständer **(3)** (Montage – siehe Abbildung **III**). Ein kurzes Vorheizen des Brenners (ca. 30 Sekunden) verbessert das Flammenbild.

Hinweis: Die Kartusche wird während der bestimmungsgemäßen Verwendung des Lötbrenners in der Hand gehalten (diese dient als Griff). Bei längerem Arbeiten mit dem Lötgerät und Halten der Kartusche in der Hand sollten Handschuhe getragen werden, da die Kartusche sehr heiß wird. Benutzung stark abkühlt (bis 5°C). Das Gerät ist immer wie in Abbildung III gezeigt, auf einer ebenen Fläche abzustellen.

Dichtheitsprüfung
An der Stelle, an der die Druckgasdose an den Brenner angeschraubt wird, nach der Montage mit Seifenlauge abpinseln oder CFH-Gasdetektorspray Art.-Nr. 52110 verwenden. Falls an dieser Stelle Gas entweicht (Gasgeruch), bringen Sie es sofort nach draußen an einen Ort mit guter Luftzirkulation und ohne Zündquelle, wo das Leck gesucht und behoben werden kann. Überprüfen Sie die Dichtheit Ihres Gerätes nur im Freien. Suchen Sie nie ein Leck mit einer Flamme, sondern benutzen Sie eine Seifenlauge oder ein Lecksuchspray!

Außerbetriebnahme
Hierzu nur das Gasregulierventil **(A)** schließen. Nachdem die Flamme erloschen ist, stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche ab. Lassen Sie den Brenner vollständig abkühlen, bevor Sie ihn von der Druckgasdose durch Abschrauben trennen.

Lagerung und Transport
Bei längeren Pausen, nach Arbeitsende, vor der Lagerung oder für den Transport mit Fahrzeugen, Brenner durch Abschrauben von der Druckgasdose trennen. **Beim Abschrauben der Druckgasdose schließt das Entnahmeventil der Druckgasdose automatisch und es kann kein weiteres Gas entweichen.** Lagerung und Transport nur mit stehenden Gasbehältern.
Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher und trocken gelagert wird. Für den Transport stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht unkontrolliert hin- und herfallen kann. Brenner und Gasdose immer getrennt voneinander transportieren oder lagern.

Reinigung des Gerätes
Die Reinigung des Gerätes ist bei ausgekühltem Brenner mit einem trockenen Tuch möglich. Keine Putzmittel verwenden, da sonst die Brennerlöcher und Gasdüse verstopfen können.

Wartung + Service
Nur vorgeschriebene Ersatzteile verwenden. Nie ein Gerät mit einem beschädigten Teil in Betrieb nehmen. Reparaturen, auch Düsentausch, nur durch einen autorisierten Flüssiggasfachhändler oder den Hersteller durchführen lassen. Im Reparaturfall Gerät an Ihre Verkaufsstelle zurückgeben oder an den Hersteller zurückschicken. Die Serviceadresse finden Sie am Ende der Bedienungsanleitung.

Entsorgung Druckgasdose
Die restentleerte Druckgasdose kann dem Sammelsystem der Dualan Systeme zugeführt werden. Nicht restentleerte Druckgasdosen sind der Schadstoffsammlung zuzuführen.

Entsorgung Brenner
Der Brenner ist aus wieder verwertbaren Materialien hergestellt. Für Entsorgung und Recycling des Brenners das zuständige örtliche Amt für Recycling oder das Abfallentsorgungsunternehmen kontaktieren.

Technische Daten

Arbeitstemperatur:	ca. 690°C
Inhalt der Druckgasdose:	60g Flüssiggas, 110 ml (Butan/Propylen/Propan/Aceton)
Gasart:	unmittelbarer Druck des Butan/Propylen/Propan/Aceton Gasgemisch
Verbrauch:	ca. 58g/h
Nennwärmebelastung:	ca. 0,80kW
Düse Nr.:	17
Kennzeichnung Brenner:	P14

Wichtige Information: Die Umgebungstemperatur hat einen entscheidenden Einfluss auf die Leistung des Gerätes. In der Regel gilt: bei Kälte wird die Leistung geringer.

Während der Benutzung ist das Gerät nicht ohne Aufsicht zu lassen!

Wir wünschen Ihnen mit Ihrem Feinlötbrenner 1450 viel Freude.

Technische und optische Änderungen vorbehalten. Stand: 03/2014

FR FRANÇAIS

Chalumeau à pointe fine 1450
CFH Art. N° 52131

Volume de livraison:
Le kit comprend 1 chalumeau à pointe fine, 1 cartouche de gaz comprimé No. 52105, 1 support de sécurité et 1 mode d'emploi.

Description de l'appareil:
1. Chalumeau à pointe fine **(1)**
2. Vanne de réglage **(A)**
3. Cartouche de gaz comprimé N° 52105 **(2)**
4. Joint en caoutchouc noir **(4)** (se trouve dans la connexion du chalumeau – Illustration **II**)
5. Support de sécurité **(3)** (Illustration **III**)

Important: Lire attentivement ce mode d'emploi pour vous familiariser avec l'appareil avant de le raccorder à la cartouche de gaz. Veuillez le conserver pour le consulter en cas de besoin.

Utilisez exclusivement la cartouche de gaz comprimé CFH Art. N° 52105. L'utilisation d'autres cartouches peut être dangereuse.

Il ne faut pas modifier l'assemblage et les ajustages qui ont été réglés en usine. Il peut être dangereux de procéder soi-même à des modifications structurelles sur l'appareil, de retirer des pièces ou d'en utiliser d'autres non autorisées par le fabricant.

Possibilités d'utilisation chalumeau à pointe fine
Idéal pour la brasure tendre et forte, les travaux d'orfèvrerie et de laboratoire.

Cartouche à gaz comprimé
Il ne faut utiliser cet appareil qu'avec la cartouche de gaz comprimé No. 52105, conforme à la norme européenne EN 417:2012. Vous trouverez facilement ces cartouches de gaz comprimé avec valve de tirage dans les magasins de bricolage ou les magasins spécialisés. **Il peut être dangereux d'essayer de raccorder d'autres cartouches de gaz.** Ne jamais raccorder une cartouche de gaz sans avoir lu les instructions qui y sont apposées.
Une utilisation mixte d'appareils et de cartouches de différents fabricants peut provoquer des accidents avec des séquelles graves! Pour tous dommages causés par l'utilisation de cartouches de gaz comprimé d'autres fournisseurs, la société CFH décline toutes responsabilités de garantie.

⚠ Prescriptions de sécurité et avertissements

- Conserver le chalumeau de brasage et la cartouche de gaz comprimé hors de portée des enfants. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
- La cartouche de gaz comprimé est un récipient à usage unique, non rechargeable. Il est interdit de les recharger, cela présente un risque important.
- Respecter les consignes de sécurité mentionnées sur la cartouche à gaz comprimé.
- Porter des dispositifs de protection des yeux et des vêtements de protection non graisseux durant le travail.
- Toujours veiller à ce que la vanne de régulation de gaz (A) soit complètement fermée après le travail. Laisser refroidir le chalumeau complètement. Dévisser ensuite le chalumeau de la cartouche de gaz comprimé.
- Ne pas procéder à des modifications sur l'appareil.
- N'effectuer aucune manipulation de quelque sorte que ce soit sur la cartouche de gaz comprimé.
- N'exposez pas la cartouche à une température supérieure à 50 °C (rayonnements solaires, par ex.)
- N'effectuer le changement de la cartouche de gaz comprimé qu'à l'air libre et loin d'autres personnes. Il est interdit de fumer pendant le changement de la cartouche de gaz. Il est interdit de fumer pendant le changement de la cartouche de gaz.
- Le contenu de la cartouche de gaz comprimé est un mélange de gaz
- Butane/propylène/propane/aceton et est inflammable. Maintenir la cartouche de gaz comprimé hors de portée des enfants et des personnes non habilitées.
- La cartouche de gaz comprimé ne doit pas être exposée à une flamme ou à un feu.
- Evitez d'utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables (papier, bois ou étoffes). Garder une distance d'au moins 50 cm par rapport aux surfaces proches (mur, plafond). Si la distance est plus courte, il faut utiliser une plaque de protection contre le feu approprié (p. ex.: CFH-No.: 52138 – celles-ci s'achètent dans la plupart des grandes surfaces de bricolage et réduisent le danger d'incendie). L'appareil atteint de très hautes températures en service normal.
- **ATTENTION:** Les pièces accessibles peuvent être très chaudes (risque de brûlures): Éviter de toucher l'appareil tant qu'il est chaud. En dehors des périodes d'utilisation, rangez-le dans un endroit à l'abri de la poussière et de l'humidité.
- Ne pas poser le chalumeau allumé (risque d'incendie). Ne pas laisser l'appareil sans surveillance en cours de fonctionnement. Prudence! Même après utilisation, le chalumeau encore brûlant ne doit jamais être posé sur des matières inflammables – risque d'incendie ! Ne déposer le brûleur que sur le support prévu à cet effet (illustration **III**).
- N'utilisez jamais l'appareil dans une grange, une tonnelle en bois ou à proximité d'une clôture en bois.
- Réconcilez à l'utilisation de l'appareil en cas de vent fort, de pluie ou de forte humidité. Si la flamme est éteinte par un coup de vent, fermer aussitôt la vanne de régulation du gaz (A) pour que le gaz ne puisse pas s'échapper.
- Ne pas conserver l'appareil et la cartouche de gaz comprimé à proximité de sources de chaleur (chauffages, appareils électriques, fours ou rayonnement solaire intense, etc.).
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par un spécialiste qualifié qui dispose des pièces de rechange d'origine, ou par le fabricant.
- **Attention : les parties accessibles peuvent être très chaudes. Tenir l'appareil hors de portée des enfants.**

Travaux
N'utiliser l'appareil que dans des espaces bien ventilés. Ne jamais travailler avec l'appareil dans des espaces fermés. Travailler uniquement sur un poste de travail propre, loin de matières inflammables ou de matériaux gras. Veiller à ne pas respirer de gaz de brasage/soudure. Veiller à l'alimentation en air de combustion pour éviter l'accumulation de quantités dangereuses de gaz non utilisé.

Mesures pour le raccordement sur la cartouche de gaz
Assurer que les connexions ou autres éléments de jonction bien posés et non endommagés. Ne jamais mettre en service un appareil qui présente un quelconque dommage. Avant le raccordement de la cartouche de gaz, s'assurer que le joint **(4)** (entre l'appareil et la cartouche de gaz) est présent et en bon état (inspection visuelle - voir illustration **II**). Vérifier que les composants gazeux du gaz ne sont pas endommagés. Ne pas utiliser un appareil présentant un joint endommagé ou usé. Ne jamais utiliser un appareil qui fuit, qui est endommagé ou ne fonctionne pas correctement. Fermer la vanne de régulation de gaz sur l'appareil avant de raccorder une cartouche de gaz comprimé. Toujours s'assurer de l'étanchéité de tous les points de jonction avant d'allumer le chalumeau.

Il faut que la cartouche de gaz soit changée en plein air et loin de toutes sortes de sources d'ignition, telles que des flammes ouvertes, des flammes d'allumage, des appareils électriques et loin d'autres personnes. Il est interdit de fumer pendant le changement de la cartouche de gaz.

Montage:
Le chalumeau **(1)** avec le robinet de réglage **(A)** est vissé directement sur la cartouche de gaz comprimé **(2)**. On obtient ainsi une poignée pour l'appareil. Avant de visser le chalumeau **(1)** sur la cartouche de gaz comprimé **(2)** sur le chalumeau, assurez-vous que le robinet de réglage **(A)** sur le chalumeau est bien fermé. Vissez à présent la cartouche de gaz comprimé **(2)** sur le robinet de réglage du chalumeau, en tournant solidement le chalumeau dans votre main et en tournant la cartouche de gaz dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La cartouche (jetable) de gaz comprimé ne doit jamais être tête en pas. Veillez à ne pas endommager le filetage de la cartouche de gaz ni le filetage du robinet de réglage du chalumeau ou de l'appareil. Le chalumeau doit être bien vissé sur la cartouche pour éviter les fuites de gaz. Pour le poser de manière sûre, utiliser le support de sécurité livré **(3)** (Montage – voir sur l'illustration **III**).

Allumage et réglage du chalumeau:
Ouvrir légèrement le robinet de réglage**(A)** en tournant vers la gauche, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que du gaz s'échappe. Allumez la buse du chalumeau avec une allumette ou un briquet. Régler la flamme à l'aide du robinet de réglage **(A)**. Il faut disposer l'appareil de manière à éviter qu'il se renverse ou tombe. Pour le poser de manière sûre, utiliser le support de sécurité livré **(3)** (Montage – voir sur l'illustration **III**). Laisser brièvement le chalumeau chauffer (env. 30 secondes) pour améliorer la flamme.

Remarque : Pour une utilisation conforme à la destination du chalumeau de brasage, tenir en main la cartouche (celle-ci sert de poignée). Pour un travail assez long avec l'appareil de brasage, et le maintien de la cartouche de gaz en main, il faudra porter des gants car la cartouche peut rester fortement pendant l'utilisation (jusqu'à 5°C). Il faut toujours mettre l'appareil sur une surface plane, comme illustré sur l'illustration III.

Contrôle d'étanchéité
Après le montage, badigeonnez avec de la lessive de savon l'endroit où la cartouche est vissée à l'appareil ou utilisez le spray détecteur de fuites de gaz CFH, réf. 52110. Si du gaz s'échappe (odeur de gaz), portez immédiatement l'appareil dehors dans un lieu avec une bonne circulation d'air et sans source d'ignition, où vous pourrez rechercher et réparer la fuite. Ne contrôlez l'étanchéité de l'appareil qu'en plein air. Ne jamais rechercher une fuite avec une flamme, mais utiliser pour cela de l'eau savonneuse ou un spray de recherche de fuite !

Mise hors service
En fermant la vanne de régulation du gaz **(A)**, la flamme du chalumeau s'éteint. Dès que la flamme est éteinte, poser l'appareil sur une surface plane. Laisser refroidir le chalumeau complètement avant de le dévisser de la cartouche de gaz comprimé et de le dévisser.

Rangement et transport
Pour des pauses plus longues, après la fin du travail, avant le stockage ou pour le transport en véhicule, séparer le chalumeau de la cartouche de gaz comprimé par dévissage. **Lors du dévissage de la cartouche de gaz comprimé, la vanne de tirage de la cartouche se ferme automatiquement et il ne peut plus y avoir de fuite de gaz.** Stockage et transport seulement avec des récipients de gaz debout.
Avant le stockage et le transport, veiller à ce que l'appareil avec la vanne de régulation du gaz soit fermée soit complètement refroidi avant de le ranger dans un endroit sûr et sec. Cela vaut également pour le transport , vous devez vous assurer que l'appareil ne puisse pas tomber. Toujours transporter et stocker le chalumeau et la cartouche de gaz comprimé universelle séparément.

Veuillez conserver l'original du ticket de caisse.
Ce document est nécessaire comme preuve de l'achat. N'utilisez pas de détergent car cela risque de boucher les orifices et la buse du brûleur.

Maintenance + Service après-vente
Seulement utiliser des pièces de rechange prescrites. Ne pas utiliser un appareil ayant une pièce endommagée. Ne faire effectuer les réparations, même le remplacement du chalumeau, que par un spécialiste en gaz liquide agréé ou par le fabricant. En cas de réparation, retourner l'appareil à l'endroit où vous l'avez acheté ou au fabricant. Vous trouverez les adresses de service après-vente à la fin du mode d'emploi.

Elimination de la cartouche de gaz comprimé
Il faut éliminer les cartouches de gaz complètement vides par le système de tri, de recyclage et de prévention des emballages. Les cartouches qui ne sont pas complètement vidées sont à amener à la collecte des substances nocives.

Elimination du chalumeau
L'appareil est fabriqué en matériaux recyclables. Pour l'élimination et le recyclage de cet appareil, contacter l'organisme local compétent pour le recyclage ou l'entreprise d'élimination des déchets.

Données techniques

Température de travail:	env. 690°C
Contenu de la cartouche de gaz comprimé:	60g gaz combustible liquéfié, 110 ml (butane/propylène/propane/acétone)
Type de gaz:	Pression immédiate du mélange de gaz utane/propylène/propane/acétone
Consommation:	env. 58 g/h
Charge thermique nominale :	env. 0,80 kW
Buse N°:	17
Marquage du chalumeau:	P14

Information importante: La température ambiante a une influence décisive sur les prestations de l'appareil. En règle générale: par temps froid la puissance devient plus faible.

Ne pas laisser l'appareil sans surveillance en l'utilisant – risque d'incendie!

Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction avec votre chalumeau à pointe fine 1450.

Sous réserve de modifications techniques et du design. Stand: 03/2014

NL NEDERLANDS

Fijnsoldeerbrander 1450
CFH Art. nr. 52131

Bij de levering inbegrepen:
De set bestaat uit 1 fijnsoldeerbrander, 1 drukgasfles nr. 52105, 1 veiligheidsstandaard en 1 gebruiksaanwijzing.

Beschrijving van het apparaat:
1. Fijnsoldeerbrander **(1)**
2. Gasregelventiel **(A)**
3. Drukgasfles nr. 52105 **(2)**
4. Zwarte rubberen pakking **(4)** (ligt in de branderaansluiting - Afbeelding **II**)
5. Veiligheidsstandaard **(2)** (Afbeelding **III**)

Belangrijk: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u vertrouwd raakt met het apparaat voordat u het aansluit op de gasfles. Bewaar de gebruiksaanwijzing zodat u deze steeds weer kunt doorlezen als dat nodig is.

Gebruik uitsluitend de CFH gasfles art. nr. 52105. Het gebruik van andere flessen kan gevaarlijk zijn.

Montage en instellingen die door de fabrikant zijn uitgevoerd, mogen niet veranderd worden. Het kan gevaarlijk zijn zelf de constructie van het apparaat te veranderen. Ook moet u geen onderdelen verwijderen. Gebruik geen onderdelen die niet door de fabrikant voor dit apparaat zijn goedgekeurd.

Toepassingsmogelijkheden van de fijnsoldeerbrander
Ideaal voor zachtsolderen, hardsolderen, goudsmeden, laboratoriumwerkzaamheden.

Drukgasfles
Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden met de drukgasfles nr. 52105, die voldoet aan de Europese Norm EN 417:2012. Deze flessen met gas onder druk met gasteoevoerventiel kunt u gewoon in een bouwmarkt of in speciaalzaken kopen. **Het kan gevaarlijk zijn om te proberen gasflessen van een ander type aan te sluiten.** Sluit een gasfles nooit aan zonder eerst de instructies op de fles te lezen. **Indien er apparaten en flessen van verschillende fabrikanten door elkaar worden gebruikt kunnen er ernstige ongevallen met hoge schade optreden! Voor schade die wordt veroorzaakt door gebruik van flessen van een andere fabrikant is de firma CFH niet aansprakelijk.**

⚠ Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

- Bewaar de soldeerbrander en de drukgasfles buiten bereik van kinderen. Het apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden.
- De drukgasfles is een wegwerpfles en kan niet bijgevuld worden. Het bijvullen is niet toegestaan en vormt een direct gevaar.
- Let op de veiligheidsvoorschriften op de drukgasfles.
- Draag tijdens het werk oogbescherming en vetvrije beschermende kleding.
- Let er altijd op dat het gasregelventiel (A) na afloop van het werk volledig gesloten wordt. Laat de brander volledig afkoelen. Draai daarna de brander van de drukgasfles.
- Verander niets aan het apparaat.
- Bewerk de drukgasfles nooit.
- Beschermt de drukgasfles tegen hitte van boven de 50 °C (bijv. zonnestraling).
- Vervang de drukgasfles uitsluitend in de open lucht en verwijderd van andere personen. Roken is bij het vervangen van de gasfles verboden.
- De inhoud van de drukgasfles is een butaan/propyleen/propaan/aceton gasmengsel en is brandbaar. Zorg ervoor dat kinderen en onbevoegde personen geen toegang hebben tot de drukgasfles.
- De drukgasfles mag nooit in een vliegtuig worden meegenomen.
- Vermijd het gebruik van het apparaat in de buurt van brandbaar materiaal (papier, hout of brandbare stoffen). Houd een afstand van ten minste 50 cm aan ten opzichte van aangrenzende oppervlakken (muur, plafond). Bij kortere afstanden moet u gebruik maken van geschikte brandwerende matten (bijv.: CFH-nr.: 52138 - deze is in talrijke bouwmarkten verkrijgbaar en reduceert het brandgevaar). Het apparaat bereikt bij normaal gebruik zeer hoge temperaturen.
- **VOORZICHTIG:** aan bereikbare delen kunnen erg heet zijn (gevaar voor verwonding). Raak de brander niet aan zolang deze heet is. Als het apparaat niet gebruikt wordt, bewaar het dan stof- en vochtvrij.
- Leg de aangestoken brander niet neer (brandgevaar). Laat een brandend apparaat nooit zonder toezicht. Voorzichtig! Leg ook na gebruik de hete brander nooit op brandbaar materiaal (brandgevaar!). Zet de brander vervolgens op de meegeleverde veiligheidsstandaard (Afbeelding **III**).
- Gebruik het apparaat nooit in een schuur, een houten gebouwtje of in de buurt van een molen, schutting.
- Bij hevige wind, regen of vocht mag het apparaat niet gebruikt worden. Wordt de vlam door een windstoot uitgeblazen, dan moet u het gasregelventiel (A) direct sluiten zodat er geen gas kan uitstromen.
- Bewaar het apparaat en de drukgasfles niet in de buurt van warmtebronnen (verwarmingen, elektrische apparaten, fornuizen of sterke zonstraling, etc.).
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een erkende vakman die ook beschikt over de originele reserveonderdelen, of door de fabrikant.
- **Voorzichtig: De onderdelen kunnen erg heet zijn. Hou het apparaat buiten het bereik van kinderen!**

Werken
Het apparaat mag alleen gebruikt worden in goed geventileerde ruimten. Werk nooit met het apparaat in gesloten ruimten. Werk alleen op een schone werkplek, ver verwijderd van brandbare stoffen of vettig materiaal. Let er steeds op dat er geen schadelijke soldeergassen worden ingeademd. Hou een afstand aan van ten minste 50 cm ten opzichte van belendende oppervlakken (muur, plafond). Bij kortere afstanden moet u een geschikte brandwerende mat gebruiken (deze is in elke bouwmarkt verkrijgbaar en reduceert het brandgevaar). Zorg voor voldoende verbrandingslucht om ervoor te zorgen dat er geen overmatige hoeveelheid onverbrukt gas ophoopt.

Maatregelen vóór het aansluiten aan de gasfles
Verzeker u ervan dat aansluitingen of andere verbindingen op de juiste manier aangesloten en niet beschadigd zijn. Schakel nooit een apparaat in dat op de een of andere manier beschadigd is. Overtuig u er vóór het aansluiten van de gasfles van dat de pakking **(4)** (tussen apparaat en gasfles) aanwezig is en nog goed is (visuele controle – zie tekening **II**). Controleer de onderdelen waar gas doorheen stroomt op beschadigingen. Gebruik geen apparaat met een beschadigde of versleten pakking. Gebruik geen apparaat dat lek of beschadigd is of dat niet goed functioneert. Sluit het gasregelventiel aan het apparaat, voordat er een drukgasfles wordt aangesloten. Overtuig u steeds van de dichtheid van alle verbindingsplaatsen, voordat de brander aangestoken wordt.

De gasfles moet op een goed geventileerde plaats worden vervangen, bij voorkeur in de open lucht en verwijderd van alle mogelijke ontstekingsbronnen, als bijvoorbeeld open vuur, vlammen, elektrische kooktoestellen en buiten bereik van andere personen. Roken is bij het vervangen van de gasfles verboden.

Montage:
De brander **(1)** met het regelventiel **(A)** wordt direct op de gasfles **(2)** geschroefd. Deze dient tegelijk als handgreep van het soldeergereedschap. Voordat u nu de gasfles **(2)** aan de brander schroeft, moet u eerst controleren of het regelventiel **(A)** goed aan de brander aangesloten is. Nu schroeft u de gasfles **(2)** aan het branderventiel, daarbij houdt u de brander stevig in de hand en draait u de gasfles voor eerstdaags gesloten is. Nu schroeft u de gasfles **(2)** aan de brander. De rubberen pakking **(4)** bevindt zich op z'n kop. U moet er in elk geval op letten dat daarbij noch de schroefdraad van de gasfles, noch de schroefdraad van het branderventiel beschadigd wordt. De gasfles en de brander moeten gasdicht met elkaar verbonden zijn. Bevestig de veiligheidsstandaard **(3)** – zie afbeelding **III** – aan de gasfles **(2)**

Aansteken en instellen van de brander:
Open het regelventiel **(A)** iets door het naar links te draaien tot de wijzers van de klok in te draaien, totdat er gas naar buiten stroomt. Steek het gas aan de branderpunt aan met een lucifer of aansteker. Stel de vlam in met behulp van het gasregelventiel **(A)**. Het apparaat moet zo neergezet worden dat het niet kan omvallen of op de grond kan vallen. Gebruik voor het veilig neerzetten de meegeleverde veiligheidsstandaard **(3)** (montage – zie afbeelding **III**). Het kort voorverwarmen van de branden (ca. 30 seconden) verbetert het beeld van de vlam.

Aanwijzing: de gasfles wordt tijdens het juiste gebruik van de soldeerbrander in de hand gehouden (het dient als handgreep). Bij tijdrovende klussen met het soldeerapparaat en de gasfles moeten er handschoenen gedragen worden. Dit omdat de gasfles tijdens het gebruik sterk afkoelt (tot 5 °C). Het apparaat moet altijd op een vlakke ondergrond gezet worden, zie Afbeelding III.

Lektest:
Strijk na the montage met zeepsop over de plek, waar de gasfles aan de brander is aangesloten of gebruik CFH gaslekzoekspray art. nr. 52110. Mocht er gas uit het apparaat ontsnappen (gasluchtj, breng het dan onmiddelijk naar een plek in de open lucht. Zoek een plek op met een goede luchtcirculatie en zonder mogelijke ontstekingsbronnen in de buurt. Zoek dan naar het lek en verhelp het mankement. Controleer de gasdichtheid van uw apparaat uitsluitend in de open lucht. Zoek nooit een lek met een vlam, maar maak gebruik van zeepsop of een lekzoekspray!

Uitschakelen:
Daarvoor hoeft u alleen maar het gasregelventiel (A) te sluiten. Nadat de vlam gedoofd is, zet u het apparaat op een vlakke ondergrond. Laat de brander helemaal afkoelen, voordat u hem van de drukgasfles afhaalt door hem er af te schroeven.

Bewaren en vervoer
Maak bij vrij lange pauzes, na afloop van het werk, vóór het bewaren of het vervoer met voertuigen de brander los van de drukgasfles door de fles eraf te draaien. **Als de gasfles er afgedraaid wordt, gaat het toevoerventiel automatisch dicht en kan er geen gas meer ontsnappen.** Bewaar en vervoer de gasflessen alleen staande.
Let er op dat het apparaat met gesloten gasregelventiel helemaal afgekoeld is, voordat u het veilig en droog bewaart. Hetzelfde geldt voor het vervoer, waarbij u er voor moet zorgen dat het apparaat niet ongecontroleerd heen en weer gaat of ergens van de brander en de universele drukgasfles altijd gescheiden van elkaar.

Reiniging van het apparaat
Het apparaat kan, als de brander afgekoeld is, gereinigd worden met een droog doekje. Gebruik geen schoonmaakmiddelen omdat an

Tæthedsprøve
Smør med en pensel sæbevand på det sted, hvor trykgasdåsen er skruet på brænderen, eller brug CFH gasslækspray art. nr. 52110. Hvis der siver gas ud af apparatet (gaslugt), så stil det øjeblikkeligt ud i det fri på et sted med god luftcirkulation og uden antændelseskilder, derefter kan man begynde at søge efter lækken og rette fejlen. Apparatets tæthed må kun kontrolleres i det fri. Sæg aldrig efter en læk med en flamme, men brug sæbevand eller gaslækspray.

Sluk for apparatet
Der skal blot lukkes for gasreguleringsventilen **(A)**. Når flammen er slukket, stiller De apparatet på en plan flade. Lad brænderen køle fuldstændig af, før De begynder at skrue den af trykgasdåsen.

Opbevaring og transport
Ved længere pauser, når arbejdet er afsluttet, før den lægges på plads eller skal transporteres på et køretøj skal brænderen tages af trykgasdåsen ved at skrue den af. **Når trykgasdåsen skrues af, lukker udtagsventilen på dåsen automatisk, så der ikke længere kan sive gas ud.** Under lagring og transport skal gasbeholderne stå oprejst.
Sørg for, at apparatet med den lukkede gasreguleringsventil er kølet helt af, før De lægger det på plads på et sikkert og tørt sted. Det samme gælder for transport, dog skal De her også sørge for, at apparatet ikke kan stå og vippe frem og tilbage og evt. vælte. Brænderen og universal trykgasdåsen skal altid transporteres eller lagres adskilt fra hinanden.

Rengøring af apparatet
Apparatet kan rengøres med en tør klud, men først når brænderen er kølet helt af. Brug aldrig rengøringsmidler, da hullerne i brænderen og gasdysen ellers kan blive tilstoppet.

Vedligeholdelse + service
Der må kun anvendes de foreskrevne reservedele. Apparatet må aldrig benyttes, hvis en del på det er defekt. Reparationer, og også udskiftning af dysen, må kun foretages af en autoriseret forhandler af flydende gas eller af producenten. I tilfælde af reparation bedes De indlevere apparatet hos forhandleren eller returnere det til CFH Kundeservice. Serviceadressen står nederst i betjeningsvejledningen.

Bortskaffelse af trykgasdåser
Trykgasdåser, der er helt tomme, kan afleveres i containere for genanvendeligt materiale. Trykgasdåser, der ikke er helt tomme, skal afleveres i specialcontainere for miljøskadelige stoffer.

Bortskaffelse af brændere
Brænderen er fremstillet af genanvendelige materialer. Kontakt venligst den lokale forbrændingsanstalt eller genbrugsstation vedrørende bortskaffelse og recycling af brændere.

Tekniske data

Arbejdstemperatur:	ca. 690°C
Trykgasdåsens indhold:	60g flydende gas, 110 ml (butan/propylen/propan/acetone)
Gastype:	Direkte tryk fra butan/propylen/propan/acetone gasblandingen.
Forbrug:	ca. 58 g/h
Nom. varmebelastning:	ca. 0,80 kW
Dyse nr.:	17
Mærkning brænder:	P14

Vigtig oplysning: Omgivelsestemperaturen har en afgørende indflydelse på apparatets effekt. Som regel gælder: ved kulde falder effekten.

Når apparatet benyttes, må det aldrig lades uden opsyn!

Vi ønsker Dem rigtig god fornøjelse med Deres finloddebrænder 1450.

Med forbehold for tekniske og optiske ændringer. Status: 03/2014

PL POLSKI

Palnik do lutowania precyzyjnego 1450
CFH nr.art.52131

Zakres dostawy:
Zestaw składa się z 1 palnika do lutowania precyzyjnego, 1 puszki ze sprężonym gazem nr 52105, 1 podpórki do odkładania i 1 instrukcji obsługi.

Opis urządzenia:
1. Palnik do lutowania precyzyjnego **(1)**
2. Zawór regulacji gazu **(A)**
3. Puszka ze sprężonym gazem nr 52105 **(2)**
4. Czarna gumowa uszczelka **(4)** (znajduje się na złączu palnika – rysunek **II**)
5. Podpórka do odkładania **(3)** (rysunek **III**)

Ważne: Przed podłączeniem do puszki ze sprężonym gazem i w celu zapoznania się z urządzeniem uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do ewentualnego wglądu.

Używać należy wyłącznie puszki z gazem spr52onym firmy CFH, (art. nr. 52105). Używanie innych puszek może zagrażać bezpieczeństwu.

Nie zmieniać montażu ani ustawień dokonanych przez producenta. Samowolne zmiany w budowie urządzenia, usuwanie i stosowanie innych części, niedopuszczonych dla urządzenia przez producenta, grozi niebezpieczeństwem.

Możliwości zastosowania palnika do lutowania precyzyjnego
Idealny do lutowania miękkiego, lutowania twardego, prac złotniczych, prac laboratoryjnych.

Puszka ze sprężonym gazem
Niniejsze urządzenie wolno stosować wyłącznie z puszką ze sprężonym gazem nr 52105, która odpowiada normie europejskiej EN 417:2012. Takie puszki ze sprężonym gazem z zaworem poboru oferowane są w marketach budowlanych i w sklepach specjalistycznych. **Stosowanie innych pojemników gazu grozi niebezpieczeństwem.** Przed podłączeniem puszki z gazem, koniecznie przeczytać umieszczone na niej wskazówki.
Stosowanie urządzeń i puszek ze sprężonym powietrzem różnym producentów może spowodować ciężkie wypadki i szkody! Za szkody powstałe w wyniku zastosowania puszek ze sprężonym powietrzem innych producentów firma CFH nie przejmuje odpowiedzialności w ramach gwarancji.

⚠ **Wskazówki bezpieczeństwa i wskazówki ostrzegawcze**
- Palnik lutowniczy i puszkę ze sprężonym gazem przechowywać z dala od dzieci. Używanie urządzenia przez dzieci jest zabronione.
- Puszka ze sprężonym gazem jest pojemnikiem jednorazowym i nie nadaje się do ponownego napełniania. Ponowne napełnienie jest niedopuszczalne i stanowi poważne zagrożenie.
- Należy się stosować do wskazówek bezpieczeństwa producenta puszek ze sprężonym gazem.
- W czasie pracy należy nosić ochronę oczu i odzież ochronną wolną od smarów i olejów.
- Zawsze pamiętać o tym, aby po zakończeniu pracy z urządzeniem dobrze zamknąć zawór regulacji gazu **(A)**. Pozostawić palnik do całkowitego wystygnięcia. Następnie odkręcić palnik od panelki ze sprężonym gazem.
- Nie dokonywać żadnych zmian w budowie urządzenia.
- Nie wykonywać żadnych napraw przy użyciu ognia lub zapałek.
- Chronić przed ogrzaniem do temperatury powyżej 50°C (np. zbytnie nasłonecznienie).
- Puszkę ze sprężonym gazem wymieniać wyłącznie na świeżym powietrzu i z dala od innych osób. W czasie wymiany puszki z gazem palenie papierosów jest zabronione.
- Puszka ze sprężonym gazem zawiera mieszankę gazów butanu/propylenu/propanu/acetonu i jest zapalna. Chronić puszkę ze sprężonym gazem przed dostępem dzieci, osób nieupełnosprawnych.
- Puszki ze sprężonym gazem w żadnym przypadku nie wrzucać do ognia.
- Unikać stosowania urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych (papier, drewno lub materiały palne). Zachować odstęp co najmniej 50 cm od materiałów łatwopalnych (ściana, sufit). Jeżeli odstępy są mniejsze, to należy zastosować odpowiednie maty ognioodporne (np. nr art. CFH 52138 – są one dostępne w marketach budowlanych i zmniejszają niebezpieczeństwo pożaru). W czasie normalnego użytkowania urządzenie nie powoduje zagrożenia dla otoczenia.
- **UWAGA!** Dostępne części mogą być bardzo gorące (niebezpieczeństwo oparzenia). Nie dotykać palnika, dopóki jest gorący. Nieużywane urządzenie przechowywać w miejscu wolnym od pyłu i wilgoci.
- Zapalonego palnika nigdy nie odkładać (niebezpieczeństwo pożaru). Włączonego urządzenia nie pozostawiać bez nadzoru. Uwaga! Także po zakończeniu pracy nie odkładać gorącego palnika na materiały łatwopalne – niebezpieczeństwo pożaru. Następnie odłożyć palnik na podpórkę do odkładania, będącą częścią dostawy **(1)**.
- Nigdy nie stosować urządzenia w stodole, w szopie drewnianej lub w pobliżu drewnianego płotu.
- W czasie silnego wiatru, deszczu i wysokiej wilgotności zrezygnować z używania urządzenia. Jeżeli podmuch wiatru zdmuchnie płomień, to należy natychmiast zamknąć zawór regulacji gazu (nr 2), przerywając w ten sposób dalsze ulatnianie się gazu.
- Nie przechowywać urządzenia i puszki ze sprężonym gazem w pobliżu źródeł ciepła (kaloryferów, urządzeń elektrycznych, pieców, nie wystawiać na działanie silnych promieni słonecznych itd.). Naprawa może dokonywać tylko producent lub wykwalifikowany pracownik, który dysponuje oryginalnymi częściami zamiennymi.
- **UWAGA! Dostępne części mogą być bardzo gorące. Urządzenie trzymać z dala od dostępu dzieci.**

Praca z palnikiem lutowniczym
Urządzenie można stosować wyłącznie w pomieszczeniach z dobrą wentylacją. Nie pracować urządzeniem w zamkniętych pomieszczeniach. Prace wykonywać wyłącznie na czystym miejscu pracy, z dala od zapalnych lub pokrytych smarem materiałów. Nie wdychać gazów powstałych w czasie lutowania/spawania. Zachować odstęp co najmniej 50 cm od ograniczających powierzchni (ściana, sufit). Jeżeli odstęp jest mniejszy, należy stosować specjalną matę ogniochronną (Nie mały ogniochronna mata ochronna jest także pomocna przy użyciu każdy market budowlany). Zapewnić odpowiednie zaopatrzenie w powietrze do spalania w celu uniknięcia nagromadzania się niebezpiecznych ilości nieużytego gazu.

Czynności przed podłączeniem puszki z gazem
Sprawdzić, czy wszystkie części zostały prawidłowo podłączone i czy nie wykazują uszkodzeń. Nigdy nie stosować urządzenia, które jest uszkodzone. Przed podłączeniem puszki z gazem upewnić się, czy pomiędzy urządzeniem a puszką z gazem znajduje się uszczelka **(4)** i czy nie jest ona uszkodzona (kontrola wizualna - patrz rys. **II**). Sprawdzić, czy czujnik, przez który przepływa gaz nie są uszkodzone. Nie stosować urządzenia z uszkodzoną lub zużytą uszczelką. Nie stosować urządzenia nieszczelnego lub uszkodzonego - albo urządzenia, które nie działa prawidłowo. Przed podłączeniem puszki ze sprężonym gazem, należy zamknąć zawór regulacji gazu. Przed zapaleniem palnika sprawdzić szczelność miejsc połączeń.

Wymiany puszki z gazem dokonywać wyłącznie w miejscu z bardzo dobrą wentylacją, najlepiej na świeżym powietrzu, z dala od źródeł ognia, otwartego ognia, płomieni, urządzeń elektrycznych i z dala od innych osób. W czasie wymiany puszki z gazem palenie papierosów jest zabronione.

Montaż:
Palnik**(1)** z zaworem regulacyjnym **(A)** przykręca się bezpośrednio do puszki ze sprężonym gazem **(2)**. Służy on jednocześnie jako uchwyt urządzenia do lutowania. Zanim palnik zostanie ze sprężonym gazem **(2)** zostanie przykręcona do palnika, należy skontrolować, czy zawór regulacyjny **(A)** przy palniku jest mocno zamknięty. Następnie należy przykręcić puszkę ze sprężonym gazem **(2)** do zaworu palnika, trzymając przy tym palnik mocno w ręce i dokręcając puszkę ze sprężonym gazem **(2)** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Puszki ze sprężonym gazem (pojemnik jednorazowego użytku) nigdy nie wolno stawiać do góry nogami. Zwracać koniecznie uwagę na to, aby nie uszkodzić (wyciąć) puszki ze sprężonym gazem i gwintu przy zaworze palnika. Puszka ze sprężonym gazem muszą być gazoszczelnie ze sobą połączone. Podpórkę do odkładania **(3)** – patrz rysunek **III** – przymocować do puszki ze sprężonym gazem **(2)**

Zapalanie i ustawianie palnika:
Zawór regulacyjny **(A)** otwierać lekko kręcąc w lewo, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, dopóki gaz zacznie się ulatniać. Przy pomocy zapałki lub zapalniczki zapalić gaz z przodu, przy końcówce palnika. Moc płomienia uregulować przy pomocy zaworu regulacyjnego **(A)**. Urządzenie należy postawić tak, aby nie mogło się przewrócić lub spaść. W czasie bezczynności odłożenia stosować dostarczoną podpórkę **(3)** (montaż– patrz rysunek **III**). Krótkie podgrzanie palnika (ok. 30 sekund) polepsza siłę płomienia.

Wskazówka: W czasie zgodnego z przeznaczeniem stosowania palnika lutowniczego puszkę ze sprężonym gazem trzymać w ręce (służy ona jako uchwyt).W czasie wykonywania dłuższych prac przy pomocy palnika lutowniczego, tzn. wtedy, kiedy puszka ze sprężonym gazem należy dłużej trzymać w ręce, użytkownik powinien nałożyć rękawice, ponieważ w czasie pracy temperatura puszki ze sprężonym gazem znacznie się obniża (do 5°C). Urządzenie należy zawsze odkładać na płaską powierzchnię, tak jak to pokazano na rysunku III.

⚠ **Bezpieczne przepływy gazu**
- Spójności pristroj i kartuše uchovávajte vždy z dosahu dětí a chráňte ich před nimi. Pristroj nesmí používat děti.
- Kartuša so stlačeným plynom je jednocestná nádoba a nedá sa znovu napĺňať. Opätovné plnenie je obzvlášť nebezpečné a predstavuje akútne nebezpečenstvo.
- Obajte na bezpečnostné pokyny uvedené na kartuši.
- V prípadoch práce používajte pomôcky pre ochranu zraku a noste nezamastený ochranný odev.
- Vždy sa uistite, aby bol po ukončení práce úplne uzatvorený ventil na odber plynu (A). Nechajte horák úplne vychladnúť. Potom odskrutujte horák od kartuše.
- Na kartuši nevykonávajte žiadne manipulácie.
- Na pristroji nerobte žiadne zmeny.
- Chráňte kartušu pred zahriatim nad 50°C (napr. slnečné žiarenie).
- Výmenu kartuše môže vykonať len vyškolený pracovník, v bezpečnej vzdialenosti od ostatných osôb. Pri výmene kartuše je zakázané fajčiť.
- Obsah kartuše so stlačeným plynom je zmes bután/propylén/propán/acetón, ktorá je hľavlivá.
- Kartuša so stlačeným plynom chráňte pred deťmi a nepovolanými osobami.
- Kartuša sa nesmie nikdy prepravovať lietadlom.
- S pristrojom sa nesmie pracovať v blízkosti horľavých látok (napr. drevo alebo iné horľavé látky). Dodržiavajte odstup minimálne 50 cm od horľavých plôch (steny, stropy). Pri menšom odstupe je nutné použiť vhodnú ochrannú dečku proti plameňu (napr. CFH, výr.č.52138 - zníženie nebezpečenstva požiaru a dá sa kúpiť v rôznych stavebninách). Pristroj dosahuje pri normálnej prevádzke veľmi vysoké teploty.
- **POZOR:** Dostupné súčasti na pristroji môžu byť veľmi horúce (nebezpečenstvo úrazu). V žiadnom prípade sa nedotýkajte horáku, pokiaľ je ešte horúci. Pokiaľ pristroj nepoužívate, skladujte ho tak, aby sa nahŕňe nepostihlo, alebo prach a vlhkosť.
- Nikdy neodkladajte zapálený horák (nebezpečenstvo požiaru). Ak je pristroj v prevádzke, nikdy ho nenechávajte bez dozoru. Pozor! Ani po ukončení práce neodkladajte horák na horľavé látky – nebezpečenstvo požiaru. Horák odkladajte po práci na bezpečnostný stojan, ktorý je súčasťou balenia (obrázok 3).
- Pristroj nikdy nepoužívajte v stodole, pod drevenou strechou, v blízkosti drevného plotu.
- Nikdy nepoužívajte pristroj pri silnom vetre, dažďi alebo vo vlhku. Pokiaľ je zákon vetra uhasí vetrný plameň, okamžite uzavrite ventil na regulácu prívodu plynu (A), aby nemohol ďalej unikať plyn. Neskladujte pristroj v blízkosti tepelných zdrojov (kúrenie, elektrické pristroje, pec či silné slnečné žiarenie, atď.).
- Napriek tomu, že pristroj je vybavený bezpečnostnými ventilmi, v prípade ak by sa vyskytol nadmerný tlak, môžu sa uvolniť malé množstvá nespotrebovaného plynu.

Opatrenia pred nasadením plynovej kartuše:
Uistite sa, aby bolo správne napojené všetky prípoje a ostatné spoje a nič nebolo poškodené. V žiadnom prípade nepoužívajte pristroj vykazujúci akékoľvek poškodenie. Pred napojením plynovej nádoby sa presvedčte, že **(4)** (medzi pristrojom a kartušou) nechýba tesnenie a je v dobrom stave (kontrola pohľadom – obrázok **II**). Presvedčte sa, že ani mieste, ktorými je vedený plyn, nie sú poškodené. V žiadnom prípade nepoužívajte pristroj, ktorý má poškodené alebo opotrebované tesnenie, ktorý uzatvára, vykazuje sebe menšie poškodenie alebo riadne nefunguje. Predtým, ako upevníte pristroj na plynovú kartušu, uzavrite na pristroji ventil privodu plynu. Presvedčte sa vždy pred zapálením horáku, že všetky časti pristroja sú plynotesne spojené.

Výmenu kartuše robte vždy na dobre vetranom mieste, najlepšie vonku, v prostredí, kde sa nevyskytujú zápalné zdroje, alebo je otvorený oheň, zápalky plameň, elektrické vanče, a v bezpečnej vzdialenosti od ostatných osôb. Pri výmene plynovej nádoby je zakázané fajčiť.

Montáž:
Horák **(1)** s regulačným ventilom **(A)** naskrutkujte priamo na tlakovú plynovú fľašu **(2)**. Ten súčasne slúži ako rukoväť na spájkovací pristroj. Predtým, ako naskrutkujete tlakovú plynovú fľašu **(2)** na horák, skontrolujte najprv, či je regulačný ventil horáka **(A)** pevne zatiahnutý. Teraz môžete naskrutkovať tlakovú plynovú fľašu **(2)** na ventil horáka, pričom držte horák pevne v ruke a otáčajte jednocestný nádrž proti smeru hodinových ručičiek. Potom nikdy tlakovú plynovú fľašu (jednocestná nádrž) neprevracajte hore dnom. Zároveň bezpodmienečne dbajte na to, aby sa nie je poškodil alebo zavít na tlakovej plynovej fľaši ani závit na ventile horáka. Tlaková plynová fľaša a horák musia byť spojené plynotesne. Pre bezpečné odkladanie pristroja používajte bezpečnostný stojan, ktorý je súčasťou balenia **(3)** (montáž viď. obrázok **III**).

Ako zapáliť a nastaviť horák:
Regulačný ventil **(A)** sa fahko otvára cez favotočivé otáčanie proti smeru hodinových ručičiek, až kým pri neprúdi. Plyn na horák horáka zapálite so zápalkou alebo zapaľovačom. Plameň nastavíte pomocou plynového regulačného ventilu **(A)**. Pristroj postavte tak, aby ste zabránili jeho prevráteniu alebo spadnutiu. Pre bezpečné odkladanie pristroja používajte bezpečnostný stojan, ktorý je súčasťou balenia **(3)** (montáž viď. obrázok **III**). Pre lepšiu stabilitu plameňa horák krátko zohrejte (asi 30 sekúnd).

Pozor: Pri práci so spájkovacím pristrojom, pre ktorú je určený, sa kartuša drží v ruke (kartuša slúži zároveň ako držiak). Pri dlhšom používaní pristroja a dlhšom držaní kartuše v ruke sa odporúča nosiť rukavice, pretože sa pri prevádzke pristroja kartuša silne ochladí (až na 5°C). Pristroj odkladajte vždy na rovnú plochu, ako je znázornené na obrázku III.

Skúška tesnosti
Na mieste, kde je tlaková plynová fľaša naskrutkovaná na horáku, po montáži rozotrite mydlový lúh alebo použite detekčný sprej na hľadanie netesností (CFH, výr. číslo 52110). Pokiaľ z Vášho pristroja uniká plyn (je cítiť zápach plynu), okamžite to okamžite von na miesto s dobrou cirkuláciou vzduchu, kde nie sú žiadne zápalné zdroje, kde môžete nájsť a utesniť poškodené miesto. Netesniace miesto nikdy nehľadajte pomocou plameňa, vždy použite mydlový lúh alebo detekčný sprej!
Vypnutie:
Stačí uzavrieť ihla ventil na reguláciu plynu (A). Po uhasení plameňa odkladajte pristroj na rovnú plochu.

⚠ **Bezpečné zacházení s kartušemi**
- Spájkovací pristroj i kartuše uchovávajte vždy z dosahu dětí a chráňte ich před nimi. Pristroj nesmí používat děti.
- Kartuša so stlačeným plynom je jednocestná nádoba a nedá sa znovu napĺňať. Opätovné plnenie je obzvlášť nebezpečné a predstavuje akútne nebezpečenstvo.
- Obajte na bezpečnostné pokyny uvedené na kartuši.
- V prípadoch práce používajte pomôcky pre ochranu zraku a noste nezamastený ochranný odev.
- Vždy sa uistite, aby bol po ukončení práce úplne uzatvorený ventil na odber plynu (A). Nechajte horák úplne vychladnúť. Potom odskrutujte horák od kartuše.
- Na kartuši nevykonávajte žiadne manipulácie.
- Na pristroji nerobte žiadne zmeny.
- Chráňte kartušu pred zahriatim nad 50°C (napr. slnečné žiarenie).
- Výmenu kartuše môže vykonať len vyškolený pracovník, v bezpečnej vzdialenosti od ostatných osôb. Pri výmene kartuše je zakázané fajčiť.
- Obsah kartuše so stlačeným plynom je zmes bután/propylén/propán/acetón, ktorá je hľavlivá.
- Kartuša so stlačeným plynom chráňte pred deťmi a nepovolanými osobami.
- Kartuša sa nesmie nikdy prepravovať lietadlom.
- S pristrojom sa nesmie pracovať v blízkosti horľavých látok (napr. drevo alebo iné horľavé látky). Dodržiavajte odstup minimálne 50 cm od horľavých plôch (steny, stropy). Pri menšom odstupe je nutné použiť vhodnú ochrannú dečku proti plameňu (napr. CFH, výr.č.52138 - zníženie nebezpečenstva požiaru a dá sa kúpiť v rôznych stavebninách). Pristroj dosahuje pri normálnej prevádzke veľmi vysoké teploty.
- **POZOR:** Dostupné súčasti na pristroji môžu byť veľmi horúce (nebezpečenstvo úrazu). V žiadnom prípade sa nedotýkajte horáku, pokiaľ je ešte horúci. Pokiaľ pristroj nepoužívate, skladujte ho tak, aby sa nahŕňe nepostihlo, alebo prach a vlhkosť.
- Nikdy neodkladajte zapálený horák (nebezpečenstvo požiaru). Ak je pristroj v prevádzke, nikdy ho nenechávajte bez dozoru. Pozor! Ani po ukončení práce neodkladajte horák na horľavé látky – nebezpečenstvo požiaru. Horák odkladajte po práci na bezpečnostný stojan, ktorý je súčasťou balenia (obrázok 3).
- Pristroj nikdy nepoužívajte v stodole, pod drevenou strechou, v blízkosti drevného plotu.
- Nikdy nepoužívajte pristroj pri silnom vetre, dažďi alebo vo vlhku. Pokiaľ je zákon vetra uhasí vetrný plameň, okamžite uzavrite ventil na reguláciu prívodu plynu (A), aby nemohol ďalej unikať plyn. Neskladujte pristroj v blízkosti tepelných zdrojov (kúrenie, elektrické pristroje, pec či silné slnečné žiarenie, atď.).
- Napriek tomu, že pristroj je vybavený bezpečnostnými ventilmi, v prípade ak by sa vyskytol nadmerný tlak, môžu sa uvolniť malé množstvá nespotrebovaného plynu.
- Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaný odborník, ktorý má k dispozícii originálne náhradné diely, alebo výrobca.

Pozor: pristrojové časti pristroja môžu byť veľmi horúce. Chráňte pristroj pred deťmi!

Práca
S pristrojom je možné pracovať len v dobre vetraných miestnostiach. Nikdy nepracujte s pristrojom v uzavretých miestnostiach. Pracujte len v čistom prostredí, v bezpečnej vzdialenosti od horľavých hmôt alebo mastných látok. Dbajte vždy na to, aby ste nevdychovali plyny, ktoré vznikni pri spájkovaní/zváraní. Zabezpečte dostatočný prívod vzduchu nutný k spaľovaniu, aby sa zabránilo nahromadeniu nevyužitého množstva nespotrebovaného plynu.

Odstránenie kartuše
Ulož sa, aby bolí správne napojené všetky prípoje a ostatné spoje a nič nebolo poškodené. V žiadnom prípade nepoužívajte pristroj vykazujúci akékoľvek poškodenie. Pred napojením plynovej nádoby sa presvedčte, že **(4)** (medzi pristrojom a kartušou) nechýba tesnenie a je v dobrom stave (kontrola pohľadom – obrázok **II**). Presvedčte sa, že ani miesta, ktorými je vedený plyn, nie sú poškodené. V žiadnom prípade nepoužívajte pristroj, ktorý má poškodené alebo opotrebované tesnenie, ktorý uzatvára, vykazuje sebe menšie poškodenie alebo riadne nefunguje. Predtým, ako upevníte pristroj na plynovú kartušu, uzavrite na pristroji ventil privodu plynu. Presvedčte sa vždy pred zapálením horáku, že všetky časti pristroja sú plynotesne spojené.

Výmenu kartuše robte vždy na dobre vetranom mieste, najlepšie vonku, v prostredí, kde sa nevyskytujú zápalné zdroje, alebo je otvorený oheň, zápalky plameň, elektrické vančе, a v bezpečnej vzdialenosti od ostatných osôb. Pri výmene plynovej nádoby je zakázané fajčiť.

Montáž:
Horák **(1)** s regulačným ventilom **(A)** naskrutkujte priamo na tlakovú plynovú fľašu **(2)**. Ten súčasne slúži ako rukoväť na spájkovací pristroj. Predtým, ako naskrutkujete tlakovú plynovú fľašu **(2)** na horák, skontrolujte najprv, či je regulačný ventil horáka **(A)** pevne zatiahnutý. Teraz môžete naskrutkovať tlakovú plynovú fľašu **(2)** na ventil horáka, pričom držte horák pevne v ruke a otáčajte jednocestný nádrž proti smeru hodinových ručičiek. Potom nikdy tlakovú plynovú fľašu (jednocestná nádrž) neprevracajte hore dnom. Zároveň bezpodmienečne dbajte na to, aby sa nie je poškodil alebo zavít na tlakovej plynovej fľaši ani závit na ventile horáka. Tlaková plynová fľaša a horák musia byť spojené plynotesne. Pre bezpečné odkladanie pristroja používajte bezpečnostný stojan, ktorý je súčasťou balenia **(3)** (montáž viď. obrázok **III**).

Zastavenie a nastavenie plameňa:
Regulačný ventil **(A)** sa fahko otvára cez favotočivé otáčanie proti smeru hodinových ručičiek, až kým pri neprúdi. Plyn na horák horáka zapálite so zápalkou alebo zapaľovačom. Plameň nastavíte pomocou plynového regulačného ventilu **(A)**. Pristroj postavte tak, aby ste zabránili jeho prevráteniu alebo spadnutiu. Pre bezpečné odkladanie pristroja používajte bezpečnostný stojan, ktorý je súčasťou balenia **(3)** (montáž viď. obrázok **III**). Pre lepšiu stabilitu plameňa horák krátko zohrejte (asi 30 sekúnd).

Pozor: Pri práci so spájkovacím pristrojom, pre ktorú je určený, sa kartuša drží v ruke (kartuša slúži zároveň ako držiak). Pri dlhšom používaní pristroja a dlhšom držaní kartuše v ruke sa odporúča nosiť rukavice, pretože sa pri prevádzke pristroja kartuša silne ochladí (až na 5°C). Pristroj odkladajte vždy na rovnú plochu, ako je znázornené na obrázku III.

Skúška tesnosti
Na mieste, kde je tlaková plynová fľaša naskrutkovaná na horáku, po montáži rozotrite mydlový lúh alebo použite detekčný sprej na hľadanie netesností (CFH, výr. číslo 52110). Pokiaľ z Vášho pristroja uniká plyn (je cítiť zápach plynu), okamžite to okamžite von na miesto s dobrou cirkuláciou vzduchu, kde nie sú žiadne zápalné zdroje, kde môžete nájsť a utesniť poškodené miesto. Netesniace miesto nikdy nehľadajte pomocou plameňa, vždy použite mydlový lúh alebo detekčný sprej!
Vypnutie:
Stačí uzavrieť ihla ventil na reguláciu plynu (A). Po uhasení plameňa odkladajte pristroj na rovnú plochu.

⚠ **Bezpečné zacházení s kartušemi**
- Spájkovací pristroj i kartuše uchovávajte vždy z dosahu dětí a chráňte ich před nimi. Pristroj nesmí používat děti.
- Kartuša so stlačeným plynom je jednocestná nádoba a nedá sa znovu napĺňať. Opätovné plnenie je obzvlášť nebezpečné a predstavuje akútne nebezpečenstvo.
- Obajte na bezpečnostné pokyny uvedené na kartuši.
- V prípadoch práce používajte pomôcky pre ochranu zraku a noste nezamastený ochranný odev.
- Vždy sa uistite, aby bol po ukončení práce úplne uzatvorený ventil na odber plynu (A). Nechajte horák úplne vychladnúť. Potom odskrutujte horák od kartuše.
- Na kartuši nevykonávajte žiadne manipulácie.
- Na pristroji nerobte žiadne zmeny.
- Chráňte kartušu pred zahriatim nad 50°C (napr. slnečné žiarenie).
- Výmenu kartuše môže vykonať len vyškolený pracovník, v bezpečnej vzdialenosti od ostatných osôb. Pri výmene kartuše je zakázané fajčiť.
- Obsah kartuše so stlačeným plynom je zmes bután/propylén/propán/acetón, ktorá je hľavlivá.
- Kartuša so stlačeným plynom chráňte pred deťmi a nepovolanými osobami.
- Kartuša sa nesmie nikdy prepravovať lietadlom.
- S pristrojom sa nesmie pracovať v blízkosti horľavých látok (napr. drevo alebo iné horľavé látky). Dodržiavajte odstup minimálne 50 cm od horľavých plôch (steny, stropy). Pri menšom odstupe je nutné použiť vhodnú ochrannú dečku proti plameňu (napr. CFH, výr.č.52138 - zníženie nebezpečenstva požiaru a dá sa kúpiť v rôznych stavebninách). Pristroj dosahuje pri normálnej prevádzke veľmi vysoké teploty.
- **POZOR:** Dostupné súčasti na pristroji môžu byť veľmi horúce (nebezpečenstvo úrazu). V žiadnom prípade sa nedotýkajte horáku, pokiaľ je ešte horúci. Pokiaľ pristroj nepoužívate, skladujte ho tak, aby sa nahŕňe nepostihlo, alebo prach a vlhkosť.
- Nikdy neodkladajte zapálený horák (nebezpečenstvo požiaru). Ak je pristroj v prevádzke, nikdy ho nenechávajte bez dozoru. Pozor! Ani po ukončení práce neodkladajte horák na horľavé látky – nebezpečenstvo požiaru. Horák odkladajte po práci na bezpečnostný stojan, ktorý je súčasťou balenia (obrázok 3).
- Pristroj nikdy nepoužívajte v stodole, pod drevenou strechou, v blízkosti drevného plotu.
- Nikdy nepoužívajte pristroj pri silnom vetre, dažďi alebo vo vlhku. Pokiaľ je zákon vetra uhasí vetrný plameň, okamžite uzavrite ventil na reguláciu prívodu plynu (A), aby nemohol ďalej unikať plyn. Neskladujte pristroj v blízkosti tepelných zdrojov (kúrenie, elektrické pristroje, pec či silné slnečné žiarenie, atď.).
- Napriek tomu, že pristroj je vybavený bezpečnostnými ventilmi, v prípade ak by sa vyskytol nadmerný tlak, môžu sa uvolniť malé množstvá nespotrebovaného plynu.
- Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaný odborník, ktorý má k dispozícii originálne náhradné diely, alebo výrobca.

Pozor: pristrojové časti pristroja môžu byť veľmi horúce. Chráňte pristroj pred deťmi!

Práca
S pristrojom je možné pracovať len v dobre vetraných miestnostiach. Nikdy nepracujte s pristrojom v uzavretých miestnostiach. Pracujte len v čistom prostredí, v bezpečnej vzdialenosti od horľavých hmôt alebo mastných látok. Dbajte vždy na to, aby ste nevdychovali plyny, ktoré vzniknú pri spájkovaní/zváraní. Zabezpečte dostatočný prívod vzduchu nutný k spaľovaniu, aby sa zabránilo nahromadeniu nevyužitého množstva nespotrebovaného plynu.

Odstránenie kartuše
Uistite sa, aby bolí správne napojené všetky prípoje a ostatné spoje a nič nebolo poškodené. V žiadnom prípade nepoužívajte pristroj vykazujúci akékoľvek poškodenie. Pred napojením plynovej nádoby sa presvedčte, že **(4)** (medzi pristrojom a kartušou) nechýba tesnenie a je v dobrom stave (kontrola pohľadom – obrázok **II**). Presvedčte sa, že ani miesta, ktorými je vedený plyn, nie sú poškodené. V žiadnom prípade nepoužívajte pristroj, ktorý má poškodené alebo opotrebované tesnenie, ktorý uzatvára, vykazuje sebe menšie poškodenie alebo riadne nefunguje. Predtým, ako upevníte pristroj na plynovú kartušu, uzavrite na pristroji ventil privodu plynu. Presvedčte sa vždy pred zapálením horáku, že všetky časti pristroja sú plynotesne spojené.

Výmenu kartuše robte vždy na dobre vetraných miestnostiach, najlepšie vonku, v prostredí, kde sa nevyskytujú zápalné zdroje, alebo je otvorený oheň, zápalky plameň, elektrické vančе, a v bezpečnej vzdialenosti od ostatných osôb. Pri výmene plynovej nádoby je zakázané fajčiť.

Montáž:
Horák **(1)** s regulačným ventilom **(A)** naskrutkujte priamo na tlakovú plynovú fľašu **(2)**. Ten súčasne slúži ako rukoväť na spájkovací pristroj. Predtým, ako naskrutkujete tlakovú plynovú fľašu **(2)** na horák, skontrolujte najprv, či je regulačný ventil horáka **(A)** pevne zatiahnutý. Teraz môžete naskrutkovať tlakovú plynovú fľašu **(2)** na ventil horáka, pričom držte horák pevne v ruke a otáčajte jednocestný nádrž proti smeru hodinových ručičiek. Potom nikdy tlakovú plynovú fľašu (jednocestná nádrž) neprevracajte hore dnom. Zároveň bezpodmienečne dbajte na to, aby sa nie je poškodil alebo zavít na tlakovej plynovej fľaši ani závit na ventile horáka. Tlaková plynová fľaša a horák musia byť spojené plynotesne. Pre bezpečné odkladanie pristroja používajte bezpečnostný stojan, ktorý je súčasťou balenia **(3)** (montáž viď. obrázok **III**).

Zapálenie a nastavenie plameňa:
Regulačný ventil **(A)** sa fahko otvára cez favotočivé otáčanie proti smeru hodinových ručičiek, až kým pri neprúdi. Plyn na horák horáka zapálite so zápalkou alebo zapaľovačom. Plameň nastavíte pomocou plynového regulačného ventilu **(A)**. Pristroj postavte tak, aby ste zabránili jeho prevráteniu alebo spadnutiu. Pre bezpečné odkladanie pristroja používajte bezpečnostný stojan, ktorý je súčasťou balenia **(3)** (montáž viď. obrázok **III**). Pre lepšiu stabilitu plameňa horák krátko zohrejte (asi 30 sekúnd).

Pozor: Pri práci so spájkovacím pristrojom, pre ktorú je určený, sa kartuša drží v ruke (kartuša slúži zároveň ako držiak). Pri dlhšom používaní pristroja a dlhšom držaní kartuše v ruke sa odporúča nosiť rukavice, pretože sa pri prevádzke pristroja kartuša silne ochladí (až na 5°C). Pristroj odkladajte vždy na rovnú plochu, ako je znázornené na obrázku III.

Skúška tesnosti
Na mieste, kde je tlaková plynová fľaša naskrutkovaná na horáku, po montáži rozotrite mydlový lúh alebo použite detekčný sprej na hľadanie netesností (CFH, výr. číslo 52110). Pokiaľ z Vášho pristroja uniká plyn (je cítiť zápach plynu), okamžite to okamžite von na miesto s dobrou cirkuláciou vzduchu, kde nie sú žiadne zápalné zdroje, kde môžete nájsť a utesniť poškodené miesto. Netesniace miesto nikdy nehľadajte pomocou plameňa, vždy použite mydlový lúh alebo detekčný sprej!
Vypnutie:
Stačí uzavrieť ihla ventil na reguláciu plynu (A). Po uhasení plameňa odkladajte pristroj na rovnú plochu.

SE SVENSKA

Finlödningsbrännare 1450
CFH art-nr 52131

Leveransomfattning:
Detta set består av 1 finlödningsbrännare, 1 trykgasb